

ZigBee relæ 2 kanals

EAN: 5745000433810



VIGTIGT!: Læs hele manualen før brug!

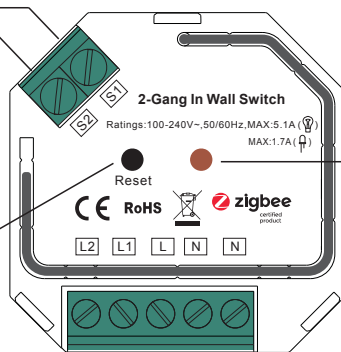
Funktion, introduktion & manual.

DA: 2 kanals relæ
input til at kontrollere de 2
kanaler separat.

EN: 2 channels switch input,
to control 2 channels load
separately.

DA: "Reset" Key:
for netværksparring, touchlink og
gendannelse af switchen.

EN: "Reset" Key: for network
pairing, touchlink and factory
reset of the switch.



DA: LED indikator: er slukket,
hvis enheden ikke er forbundet
til et ZigBee netværk. Forbliver
tændt efter enheden er tilføjet til
netværket.

EN: LED indicator: stays off if
the device is not added to a
ZigBee network, stays solid on
after the device is added to a
network.

2 kanals fase udgang

AC power indgang

Produktdata / Product data

Input spænding	Output spænding	Output kanal	Maks. Belastning	Størrelse (LxBxH)
100-240VAC	100-240VAC	2 Kanaler	Resistive belastning: maks. 5.1A/CH Capacitive belastning: maks. 1.7A/CH	45.5x45x20.3mm

Kompatible belastningstyper

Belastningssymbol	Belastningstype	Maksimum belastning	Bemærkninger
	LED lamper med transformer	390W/CH @ 230V 180W/CH @ 110V	På grund af forskellige LED-lampedesigns er det maksimale antal LED-lamper yderligere afhængigt af effektfaktorresultatet, når det er tilsluttet en switch.
	LED drivers	390W/CH @ 230V 180W/CH @ 110V	Det maksimale tilladte antal drivers er 390W divideret med driverens påtrykte power rating.
	Belysning med glødepærer, HV Halogen lamper	1170W/CH @ 230V 560W/CH @ 110V	
	Lavspændings halogen belysning med elektronisk transformer	390W/CH @ 230V 180W/CH @ 110V	

DA: Specifikationer	EN: Specifications
2 kanals ZigBee relæ med ZigBee 3.0 protokol.	2-gang ZigBee in-wall switch based on latest ZigBee 3.0 protocol.
100-240VAC input og output spænding.	• 100-240VAC wide input and output voltage.
2 kanals output, maks. belastning 5.1A/CH.	2 channels output, max. load 5.1A/CH.
Input og output med skrueterminaler, sikker og pålidelig.	Input and output with screw terminals, safe and reliable.
Aktiverer TÆND/SLUK kontrol af tilsluttede enheder.	Enables to control ON/OFF of connected load.
ZigBee enhed med 2 slutpunkter, som kan styres separat.	ZigBee device with 2 endpoints which can be controlled separately.
ZigBee relæ der supporterer Touchlink tilslutning.	ZigBee end device that supports Touchlink commissioning.
Kompatible med universale ZigBee bridges/gateways.	Compatible with universal ZigBee gateway products.
Kan blive kontrolleret af en enkelt lednings push switch, 2 kanaler kan blive kontrolleret separat med 2 switches.	Can be controlled by universal single wire push switch, 2 channels can be controlled separately by 2 switches.
Radiofrekvens: 2.4GHz.	Radio Frequency: 2.4GHz.
IP-klasse: IP20.	Waterproof grade: IP20.

Sikkerhed og advarsler / Safety & Warnings

DA:

- ☐ Sluk for strømmen før installation af enheden.
- ☐ Udsæt ikke produktet for fugt.
- ☐ Skal installeres af autoriseret el-installatør.

EN:

- ☐ DO NOT install with power applied to device.
- ☐ DO NOT expose the device to moisture.
- ☐ Must be installed by certified electrician.

Overspændingsbeskyttelse / Over current protection:

DA: Når den tilsluttede resistiv belastning og total belastning er over 8.1A, vil enheden blive tvunget til at slukke.
EN: When connecting resistive load and total load is over 8.1A, the relay will be forced to turn off.

ZigBee relæ 2 kanals

EAN: 5745000433810



Anvendelse / Operation

DA: Følg ledningsdiagram for at tilslutte enheden korrekt.

EN: Do wiring according to connection diagram correctly.

DA: Denne ZigBee enhed er en trådløs modtager, der kommunikerer med en lang række compatible ZigBee systemer. Enheden modtager og styres af trådløse radiosignaler fra compatible ZigBee systemer.

EN: This ZigBee device is a wireless receiver that communicates with a variety of ZigBee compatible systems. This receiver receives and is controlled by wireless radio signals from the compatible ZigBee system.

Parring med ZigBee Gateway / Pairing with ZigBee Gateway (F.eks. Philips Hue etc.)

DA: Step 1: Hvis enheden tidligere er blev tilføjet til et ZigBee netværk, skal den fjernes fra netværket først, ellers vil parringen fejle.
(Se evt. afsnittet "Gendan fabriksindstillinger").

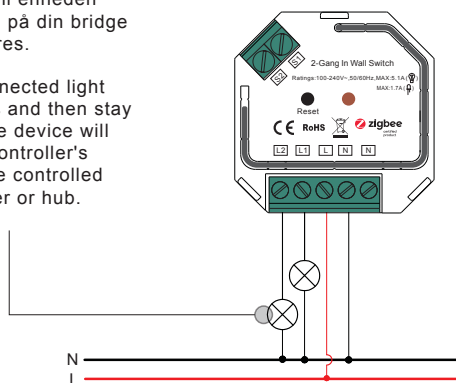
EN: Step 1: Remove the device from previous ZigBee network if it has already been added to, otherwise pairing will fail.
Please refer to the part "Factory Reset".

DA: Step 2: Fra din app, vælg tilslutning af belysning og følg parringsvejledningen fra din udbyder.

EN: Step 2: From your ZigBee Controller or hub interface, choose to add lighting device and enter Pairing mode as instructed by the controller.

DA: Step 4: Tilsluttede lyskilder vil blinke 5 gange og forblive tændt, herefter vil enheden være tilgængelig på din bridge og kan kontrolleres.

EN: Step 4: Connected light will flash 5 times and then stay solid on, then the device will appear in your controller's menu and can be controlled through controller or hub.



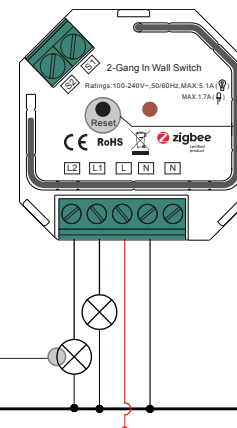
DA: Step 3: Gå i netværksparringsmode ved at nulstille strømmen til enheden (Tilsluttet lys vil blinke 2 gange langsomt), 15 sekunders timeout, gentag dette step.

EN: Step 3: Reset power of the device to set it into network pairing mode (connected light flashes twice slowly), 15 seconds timeout, repeat this step.

Gendan fabriksindstillinger / Factory Reset

DA: Step 2: Tilsluttet lys vil blinke 3 gange når enheden er nulstillet korrekt.

EN: Step 2: Connected light will flash 3 times to indicate successful reset.



DA: Step 1: Tryk kort på "Reset" 5 gange hurtigt eller tænd/sluk strømmen 5 gange i træk.

EN: Step 1: Short press "Reset" key for 5 times continuously or reset power of the device 5 times.

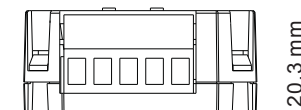
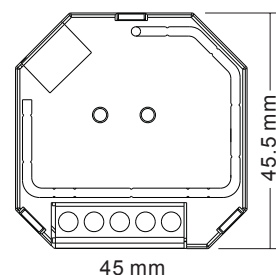
DA:
Note: 1) Hvis enheden allerede er fabriksindstillet, er der ingen indikation hvis den fabriksindstilles igen.

Note: 2) Alle konfigurationer slettes når enheden fabriksindstilles eller fjernes fra et ZigBee netværk.

EN:
Note: 1) If the device is already at factory default setting, there is no indication when factory reset again.

Note: 2) All configuration parameters will be reset after the device is reset or removed from the ZigBee network.

Produktdimensioner / Product Dimension



ZigBee relæ 2 kanals

EAN: 5745000433810



Tilslutning til Touchlink ZigBee switch / TouchLink to a ZigBee Switch

Step 2:

DA: Anbring switchen maks. 10 cm fra ZigBee relæet.

EN: Bring the remote or touch panel within 10 cm of the lighting device.

Step 3:

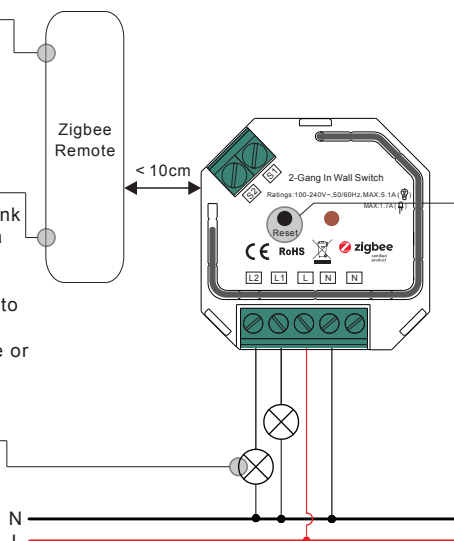
DA: Sæt din ZigBee switch i TouchLink parringsmode. (Følg vejledningen fra den kompatible switch).

EN: Set the remote or touch panel into Touchlink commissioning, please refer to corresponding remote or touch panel manual to learn how.

Step 4:

DA: Der burde være en indikator på switchen når den er forbundet korrekt og lyset vil blinke 2 gange.

EN: There should be indication on the remote for successful link and connected light will flash twice.



Nulstil TouchLink / Reset TouchLink

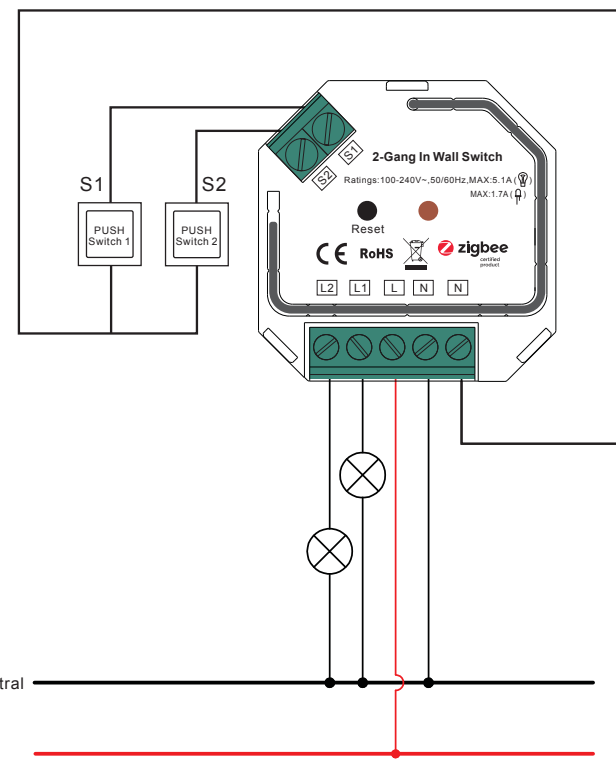
Step 1:

DA: Metode 1: Kort tryk på "Reset" knappen 4 gange (Eller tænd/sluk for strømmen til enheden 4 gange for at starte TouchLink parring, 180s timeout.

DA: Metode 2: Reset strømmen til enheden, TouchLink parringen vil starte efter 15s, hvis enheden ikke allerede er forbundet til et ZigBee netværk, 165s timeout. Hvis enheden allerede er tilføjet til et ZigBee netværk, starter TouchLink øjeblikkeligt, 180s timeout.

EN: Method 1: Short press "Reset" button 4 times (or reset power of the device 4 times) to start Touchlink commissioning immediately, 180s timeout, repeat this step.

EN: Method 2: Reset power of the device, Touchlink commissioning will start after 15s if it's not added to a zigbee network, 165s timeout. Or start immediately if it's already added to a network, 180s timeout. Once timeout, repeat this step.



Diagrambetegnelser / Notes for the diagrams:

L – Terminal for fase
N – Terminal for neutral
S1 – Terminal for afbryder 1
S2 – Terminal for afbryder 2
L1 – Udgangsterminal 1
L2 – Udgangsterminal 2

L - terminal for live lead
N - terminal for neutral lead
S1 - terminal for switch key No. 1
S2 - terminal for switch key No. 2
L1 - output terminal no. 1 for light load
L2 - output terminal no. 2 for light load